



Disability Support Pension

مستحق بودن

اگر شما هر دو مقررات غیر طبی و طبی را برآورده کنید، ممکن است بتوانید **DSP** (مستمری حمایت معیوبیت) بگیرید. شما مقررات غیر طبی را برآورده خواهید کرد، اگر همه موارد ذیل صدق کند و شما:

- در سنین بین 16 سال و **age pension** (سن مستمری) باشید
- الزامات باشندگی را برآورده کنید
- تست های معاش و دارایی را برای وضعیت خودتان برآورده کنید.

اگر شما یکی از شرایط آشکار ذیل را دارید، مقررات طبی را برآورده خواهید کرد:

- بطور دائمی نابینا هستید
- به مراقبت در حد خانه سالمندان ضرورت دارید
- یک مریضی کشنده دارید که طول عمر متوسط تان کمتر از 2 سال است
- یک معیوبیت ذهنی با ضریب هوشی کمتر از 70 دارید
- نوع 4 HIV/AIDS را دارید
- یک **Department of Veterans' Affairs special rate disability pension (totally and permanently incapacitated)** (مستمری معیوبیت با نرخ خاص معیوبیت کامل و دائمی از وزارت امور متقاعدین نظامی) دریافت می کنید.

از طرف دیگر، در صورتی که همه موارد زیر صدق کند، ممکن است مقررات طبی را هم برآورده کنید:

- وضعیت شما احتمال دارد بیش از 2 سال طول بکشد
- وضعیت شما تشخیص داده شده، بطور قابل قبولی درمان شده و تثبیت شده است
- شما در **Impairment Tables (جدول مربوط اختلال)**، شرط رتبه بندی اختلال با 20 امتیاز یا بیشتر را برآورده می کنید
- اگر این مقررات در مورد شما صدق کند، **Program of Support (POS)** (مقررات پروگرام حمایت) را برآورده می کنید
- وضعیت شما باعث خواهد شد حداقل 15 ساعت در هفته در 2 سال آینده کار نکنید.

مطالبه کردن DSP

قبل از اینکه مطالبه کنید

شما می توانید از **DSP pre-claim guide** موجود در وب سایت ما استفاده کنید. این به شما خواهد گفت که آیا می توانید این پرداختی را دریافت کنید، اما به شما کمک خواهد کرد فیصله کنید که آیا می خواهید مطالبه کنید یا نه. اگر فکر می کنید این پرداختی برای شما مناسب است، مطمئن شوید که مدارک طبی برای حمایت از مطالبه تان را دارید. شما همچنین ممکن است قبل از اینکه مطالبه کنید، ضرورت به تکمیل یک **POS** (پروگرام حمایت) داشته باشید.

POS (پروگرام حمایت) به شما در موارد ذیل کمک خواهد کرد:

- آماده شدن و درخواست برای وظایف
- تجربه کاری و/یا تعلیم
- مدیریت آسیب.

وقتی که مطالبه می کنید

شما باید شواهد طبی به ما بدهید. ما از این شواهد برای ارزیابی استحقاق شما برای **DSP** استفاده خواهیم کرد. شما ممکن است ضرورت باشد در ارزیابی ها حضور یابید. وقتی که شما آماده ارائه مطالبه هستید، عاجل ترین راه برای مطالبه آنلاین است. اگر شما قبلاً **CRN Centrelink Customer Reference Number** (نمبر مرجع مشتری سنترلینک) دارید، می توانید از طریق حساب **myGov** خود به صورت آنلاین به **Centrelink** درخواست دهید.

اگر شما **CRN** ندارید، برای گرفتن آن به **my.gov.au** مراجعه کنید. شما ضرورتی به مراجعه به یک مرکز خدمات ندارید. اگر شما نماینده ای برای مکاتبات دارید، وی می تواند به صورت آنلاین از طرف شما مطالبه کند. اگر نماینده ای برای مکاتبات ندارید و یک نماینده می خواهید، باید آن را ترتیب دهید. برای معلومات بیشتر در مورد ترتیبات برای نماینده، به **servicesaustralia.gov.au/nominees** مراجعه کنید.

وقتی که مطالبه می کنید

Job Capacity Assessment

منحیث بخشی از پروسه مطالبه تان، شما باید در **Job Capacity Assessment (JCA)** حضور یابید. یک **JCA** تأثیر شرایط طبی و معیوبیت هایتان را بر توانایی شما در کار کردن و اینکه آیا از کمک شغلی برخوردار خواهید شد، ارزیابی خواهد کرد. این ارزیابی هیچ مصرفی ندارد.

Disability Medical Assessment

به دنبال **JCA** شما، ممکن است ما شما را به یک **Disability Medical Assessment (DMA)** ارجاع دهیم. یک **DMA** به ما کمک می کند تا در مورد استحقاق طبی شما برای **DSP** فیصله کنیم. یک داکتر با قرارداد دولتی **DMA** شما را انجام خواهد داد. این داکتر یک داکتر معمولی شما نخواهد بود، اگرچه ممکن است در صورت ضرورت به معلومات بیشتر با داکتر شما تماس بگیرد. تمام داکتران قراردادی دولتی واجد شرایط و تعلیم دیده اند تا این ارزیابی ها را انجام دهند. هیچ مصرفی برای این ارزیابی وجود ندارد.

نتیجه مطالبه DSP شما

در صورت موفقیت آمیز بودن مطالبه، ما به شما اطلاع خواهیم داد. اگر شما مستحق **DSP** هستید، به شما می گوئیم پرداخت شما چه زمانی شروع می شود و چقدر دریافت خواهید کرد. همه افراد دارای معیوبیت یا مرضی نمی توانند **DSP** دریافت کنند. اگر نمی توانید آن را دریافت کنید، ممکن است بتوانید پرداخت های دیگری دریافت کنید.

برای معلومات بیشتر

- برای معلومات بیشتر به لسان انگلیسی به **servicesaustralia.gov.au/dsp** مراجعه کنید
- برای معلومات بیشتر به **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** مراجعه کنید که در آن می توانید ویدیوهایی را با معلومات به لسان خودتان بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید.
- با **131 202** تماس بگیرید تا با ما به لسان خود درباره پرداخت ها و خدمات **Centrelink** گپ بزنید.
- برای **Medicare** با **132 011** و برای **Child Support** با **131 272** به تماس شوید. اگر به ترجمان شفاهی ضرورت دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت مجانی آن را ترتیب خواهیم داد.
- به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

توجه: تماس های تلفونی از تلفون خانه تان با نمبر های "13" از هر نقطه استرالیا نرخ ثابتی دارد. این نرخ ممکن است با قیمت تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است در بین ارائه دهندگان خدمات تلفون تفاوت داشته باشد. تماس با نمبر های "1800" از تلفون خانه تان مجانی است. تماس های تلفون های موبایل و عمومی ممکن است زمان بندی شده و با میزان بالاتری حساب شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحصراً راهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این مسئولیت شماس است که فیصله کنید که آیا می خواهید برای یک پرداخت درخواست دهید یا نه و با توجه به شرایط خاص خودتان درخواست ارائه دهید.



Disability Support Pension

Eligibility

You may be able to get **DSP** if you meet both non-medical and medical rules.

You will meet the non-medical rules if all the following apply and you:

- are between 16 years of age and **age pension** age
- meet the residence requirements
- meet the income and assets tests for your situation.

You will meet the medical rules if you have one of the following manifest conditions:

- you are permanently blind
- you need nursing home level care
- you have a terminal illness with average life expectancy of less than 2 years
- you have an intellectual disability with an IQ of less than 70
- you have category 4 HIV/AIDS
- you get a **Department of Veterans' Affairs special rate disability pension (totally and permanently incapacitated)**.

Alternatively, you may also meet the medical rules if all of the following apply:

- your condition is likely to persist for more than 2 years
- your condition is diagnosed, reasonably treated and stabilised
- you meet the impairment rating requirement of 20 points or more under the **Impairment Tables**
- you meet **Program of Support (POS)** rules, if these apply to you
- your condition will stop you working at least 15 hours a week in the next 2 years.

Claiming DSP

Before you claim

You can use our **DSP pre-claim guide** available on our website. It will not tell you if you can get the payment, but it will help you decide whether to claim. If you think it is the right payment for you, make sure you have medical evidence to support your claim. You may also need to complete a **POS** before you claim.

A **POS** will help you with:

- preparing for and applying for jobs
- work experience and/or training
- injury management.

When you claim

You must give us medical evidence. We will use this evidence to assess your eligibility for **DSP**. You may need to attend assessments. When you are ready to submit a claim, the quickest way to claim is online. If you already have a **Centrelink Customer Reference Number (CRN)**, you can claim online with **Centrelink** through your **myGov** account.

If you do not have a **CRN**, go to **my.gov.au** to get one. You do not need to visit a service centre. If you have a correspondence nominee, they can claim for you online. If you do not have a correspondence nominee, and you want one, you must set this up. For more information about nominee arrangements, go to **servicesaustralia.gov.au/nominees**

When we assess your claim

Job Capacity Assessment

As part of your claim process, you will need to attend a **Job Capacity Assessment (JCA)**. A **JCA** will assess the impact of your medical conditions and disabilities on your ability to work and whether you would benefit from employment assistance. There is no cost for this assessment.

Disability Medical Assessment

Following your **JCA**, we may refer you to a **Disability Medical Assessment (DMA)**. A **DMA** helps us to decide your medical eligibility for **DSP**. A Government-contracted doctor will conduct your **DMA**. This doctor will not be your usual doctor, though they may contact your doctor if they need more information. All Government-contracted doctors are qualified and trained to do these assessments. There is no cost for this assessment.

Outcome of your **DSP** claim

We will let you know if your claim is successful. If you are eligible for **DSP**, we will tell you when your payment will start and how much you will get paid. Not everyone with disability or a medical condition can get **DSP**. If you cannot get it you may be able to get other payments.

For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/dsp** for more information in English
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your own language about **Centrelink** payments and services
- Call **132 011** for **Medicare** and **131 272** for **Child Support**. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.